

# Politika ochrany osobných údajov v obchodnej spoločnosti Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

## I. Úvodné ustanovenia

Obchodná spoločnosť **Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.**, so sídlom Drieňová 24, 820 09 Bratislava, IČO: 35 914 921, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3496/B (ďalej len „**spoločnosť ZSSK CARGO**“ alebo „**prevádzkovateľ**“) poskytuje spoľahlivé, bezpečné a ekologické služby železničnej nákladnej prepravy orientované na potreby a požiadavky zákazníkov. Okrem doplnkových služieb priamo súvisiacich s realizáciou nákladnej a kombinovanej dopravy spoločnosť ZSSK CARGO, ako svoj druhý hlavný produkt, poskytuje služby súvisiace s prenájomom koľajových vozidiel, ich údržbou a opravami.

V rámci poskytovania služieb železničnej nákladnej dopravy a súvisiacich služieb v súlade s príslušnou platnou legislatívou, dochádza zo strany spoločnosti ZSSK CARGO k spracúvaní rôznorodých osobných údajov dotknutých osôb na rôzne, ale presne stanovené účely. Keďže ochrana fyzických osôb v súvislosti so spracúvaním ich osobných údajov patrí medzi základné práva, spoločnosť ZSSK CARGO si kladie za cieľ chrániť osobné údaje fyzických osôb, ktoré spracúva v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje Smernica 95/46/ES (všeobecné Nariadenie o ochrane údajov) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Za účelom splnenia si svojej informačnej povinnosti, ako aj s cieľom uviesť dotknutým osobám ďalšie fakty o spracúvaní ich osobných údajov spoločnosťou ZSSK CARGO, vydáva spoločnosť ZSSK CARGO tento dokument popisujúci politiku ochrany osobných údajov (ďalej aj ako „**Privacy Policy**“). Spoločnosť ZSSK CARGO transparentne zverejní Privacy Policy na svojom Intranete a na svojej webovej stránke tak, aby dotknuté osoby k nej mali jednoduchý a permanentný prístup.

V záujme jednoduchšej orientácie v Privacy Policy predkladáme dotknutým osobám nasledovný štruktúrovaný prehľad tohto dokumentu:

I.	Úvodné ustanovenia.....	1
II.	Základné pojmy.....	2
III.	Bezpečnosť spracúvania.....	4
IV.	Zásady spracúvania.....	4
V.	Účely spracúvania a právne základy spracúvania.....	5
A)	Zamestnanci – personálna a mzdová agenda.....	5
B)	Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci.....	7
C)	Monitorovanie prostriedkov dopravy a prepravy.....	7
D)	Oprávnenia na vstup do objektov ZSSK CARGO.....	8
E)	Whistleblowing.....	8
F)	Bezpečnosť železničnej dopravy.....	9
G)	Elektronická schránka.....	9
H)	Fotografie dotknutých osôb.....	9
I)	Hospodárska mobilizácia a civilná ochrana.....	10
J)	Kolektívne vyjednávanie.....	10
K)	Mimoriadna preprava.....	10

L)	Obstarávanie a nákup.....	11
M)	Oprávnenia na oboznamovanie sa s obchodným tajomstvom.....	11
N)	Orgány spoločnosti.....	12
O)	Preprava.....	12
P)	Riadenie správy prístupov k užívateľským kontám pre informačné systémy a aplikácie.....	13
Q)	Evidencia doručenej a odoslanej pošty.....	13
R)	Správa registratúry.....	13
S)	Účtovné doklady.....	14
T)	Utajované skutočnosti.....	14
U)	Zmluvy.....	15
V)	Návštevy.....	15
W)	Monitoring priestorov – ochrana a bezpečnosť priestorov, areálov, majetku spoločnosti ZSSK CARGO.....	16
X)	Infoservis.....	16
Y)	Slobodný prístup k informáciám.....	16
Z)	Sťažnosti a petície.....	17
AA)	Súdne a iné spory.....	17
BB)	Uchádzači o zamestnanie.....	17
CC)	Vydavateľská činnosť.....	18
DD)	Prepravné výhody.....	18
EE)	Evidencia ubytovaných osôb.....	18
FF)	Monitoring koncových užívateľských pracovných staníc zamestnancov spoločnosti ZSSK CARGO.....	19
VI.	Spracúvané osobné údaje.....	20
VII.	Doba uchovávaní osobných údajov.....	20
VIII.	Používanie Cookies.....	20
IX.	Práva dotknutých osôb.....	22
X.	Záverečné ustanovenia.....	23

## II. Základné pojmy

Termíny a skratky používané v texte tejto Privacy Policy majú význam, ktorý im je priradený nižšie:

- **Nariadenie GDPR** je Nariadenie Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje Smernica 95/46/ES (všeobecné Nariadenie o ochrane údajov);
- **Zákon o ochrane osobných údajov** je zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- **Legislatíva o ochrane osobných údajov** zahŕňa Nariadenie GDPR a Zákon o ochrane osobných údajov;
- **Spoločnosť ZSSK CARGO** je obchodná spoločnosť Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., so sídlom Drieňová 24, Bratislava 820 09, IČO: 35 914 921, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3496/B;
- **Osobné údaje** sú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby (ďalej len „**dotknutá osoba**“); identifikovateľná fyzická osoba je osoba, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú

špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby;

- **Prevádzkovateľ** je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý sám alebo spoločne s inými určí účely a prostriedky spracúvania osobných údajov; v prípade, že sa účely a prostriedky tohto spracúvania stanovujú v práve Únie alebo v práve členského štátu, možno Prevádzkovateľa alebo konkrétne kritériá na jeho určenie určiť v práve Únie alebo v práve členského štátu. Na účely tejto Privacy Policy sa spoločnosť ZSSK CARGO považuje za prevádzkovateľa, ak spracúva osobné údaje v zmysle predchádzajúcej vety;
- **Sprostredkovateľ** je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý spracúva osobné údaje v mene prevádzkovateľa;
- **Príjemca** je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorému sa osobné údaje poskytujú bez ohľadu na to, či je treťou stranou. Orgány verejnej moci, ktoré môžu prijať osobné údaje v rámci konkrétneho zisťovania v súlade s právom Únie alebo právom členského štátu, sa nepovažujú za príjemcov;
- **Spracúvanie** je operácia alebo súbor operácií s osobnými údajmi alebo súbormi osobných údajov, napríklad získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo poskytovaním iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie alebo likvidácia, bez ohľadu na to, či sa vykonávajú automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami;
- **Obmedzenie spracúvania** je označenie uchovávaných osobných údajov s cieľom obmedziť ich spracúvanie v budúcnosti;
- **Profilovanie** je akákoľvek forma automatizovaného spracúvania osobných údajov, ktoré pozostáva z použitia týchto osobných údajov na vyhodnotenie určitých osobných aspektov týkajúcich sa fyzickej osoby, predovšetkým analýzy alebo predvídania aspektov dotknutej fyzickej osoby súvisiacich s výkonnosťou v práci, majetkovými pomermi, zdravím, osobnými preferenciami, záujmami, spoľahlivosťou, správaním, polohou alebo pohybom;
- **Pseudonymizácia** je spracúvanie osobných údajov takým spôsobom, aby osobné údaje už nebolo možné priradiť konkrétnej dotknutej osobe bez použitia dodatočných informácií, pokiaľ sa takéto dodatočné informácie uchovávajú oddelene a vzťahujú sa na ne technické a organizačné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby osobné údaje neboli priradené identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osobe;
- **Informačný systém** je akýkoľvek usporiadaný súbor osobných údajov, ktoré sú prístupné podľa určených kritérií, bez ohľadu na to, či ide o systém centralizovaný, decentralizovaný alebo distribuovaný na funkčnom alebo geografickom základe;
- **Súhlas dotknutej osoby** je akýkoľvek slobodne daný, konkrétny, informovaný a jednoznačný prejav vôle Dotknutej osoby, ktorým formou vyhlásenia alebo jednoznačného potvrdzujúceho úkonu vyjadruje súhlas so spracúvaním osobných údajov, ktoré sa jej týka;
- **Porušenie ochrany osobných údajov** je porušenie bezpečnosti, ktoré vedie najmä k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému poskytnutiu osobných údajov, ktoré sa prenášajú, uchovávajú alebo inak spracúvajú, alebo neoprávnený prístup k nim;
- **Tretia krajina** je krajina, ktorá nie je členským štátom Európskej únie alebo zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore;
- **Metodik na ochranu osobných údajov** je zamestnanec spoločnosti ZSSK CARGO písomne poverený výkonom dohľadu nad ochranou osobných údajov v danom informačnom systéme osobných údajov;
- **Vrcholovo zodpovedná osoba** (tiež ako „Data Protection Officer“ alebo „DPO“) je zamestnancom spoločnosti ZSSK CARGO alebo osobou, ktorá plní úlohy na základe zmluvy o poskytovaní služieb uzatvorenej so spoločnosťou ZSSK CARGO. DPO dohliada na súlad spracúvania osobných údajov

spoločnosti ZSSK CARGO s Legislatívou o ochrane osobných údajov a plní ďalšie úlohy vymedzené touto legislatívou;

- **Dozorný orgán** je nezávislý orgán verejnej moci zriadený členským štátom podľa článku 51 Nariadenia GDPR; v Slovenskej republike sa za dozorný orgán považuje Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.

### III.

#### Bezpečnosť spracúvania

V záujme ochrany práv a slobôd fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov spoločnosť ZSSK CARGO prijala primerané technické a organizačné opatrenia s cieľom zabezpečiť splnenie požiadaviek Legislatívy o ochrane osobných údajov. Spoločnosť ZSSK CARGO považuje bezpečnosť spracúvania osobných údajov za prioritnú a vynakladá permanentné úsilie na to, aby sa zamedzilo bezpečnostným incidentom, ktoré by mohli viesť k riziku pre práva a slobody fyzických osôb. Bezpečnosť spracúvania je pravidelne posudzovaná so zreteľom na najnovšie poznatky a charakter spracúvania osobných údajov.

Záujem o ochranu osobných údajov dotknutých osôb preukazuje aj získanie viacerých certifikátov na základe splnenia prísnych bezpečnostných požiadaviek. S poukazom na dané si dovoľujeme zdôrazniť, že všetky osobné údaje, ktoré od dotknutej osoby získame, sú spracúvané s vysokou úrovňou organizačného a technologického zabezpečenia. Spoločnosť ZSSK CARGO pravidelne posudzuje a podľa možností aplikuje primerané záruky pre bezpečnosť osobných údajov, ktoré môžu zahŕňať šifrovanie alebo pseudonymizáciu.

Súlad spracúvania osobných údajov spoločnosťou ZSSK CARGO s Nariadením GDPR, ako aj ostatnými právnymi predpismi Únie, Zákonom o ochrane osobných údajov a s pravidlami spoločnosti ZSSK CARGO monitorujú Metodici na ochranu osobných údajov a Data Protection Officer (DPO). Kontaktné údaje DPO spoločnosti ZSSK CARGO sú nasledovné: e-mail: dpo@zscargo.sk, telefonický kontakt: +421 552 295 434, adresa pre doručovanie písomností: Puškinoва 3, 040 01 Košice (na obálku prosíme uviesť „Do rúk DPO“).

### IV.

#### Zásady spracúvania

Spoločnosť ZSSK CARGO dôsledne rešpektuje zásady spracúvania osobných údajov dotknutých osôb a ich súkromie, pričom dbá na to, že osobné údaje musia byť najmä:

- a) spracúvané zákonným spôsobom, spravodlivo a transparentne;
- b) získavané na konkrétne určené, výslovne uvedené a legitímne účely;
- c) primerané, relevantné a obmedzené na rozsah, ktorý je nevyhnutný na dosiahnutie príslušného účelu spracúvania;
- d) správne a podľa potreby aktualizované;
- e) uchovávané vo forme, ktorá umožňuje identifikáciu dotknutých osôb najviac dovtedy, kým je to potrebné na účely, na ktoré sa osobné údaje spracúvajú;
- f) spracúvané spôsobom, ktorý zaručuje primeranú bezpečnosť osobných údajov, vrátane ochrany pred neoprávneným alebo nezákonným spracúvaním a náhodnou stratou, zničením alebo poškodením, a to prostredníctvom primeraných technických alebo organizačných opatrení.

Spoločnosť ZSSK CARGO získava spracúvané osobné údaje priamo od tej – ktorej dotknutej osoby. Osobné údaje, ktoré spoločnosť ZSSK CARGO nezískala od dotknutej osoby, získavala od inej ako dotknutej osoby (napr.

od rodinného príslušníka), alebo ich získala z verejne prístupných zdrojov a informácií (ako napríklad Katastrálny portál, Obchodný register SR a pod.).

Spoločnosť ZSSK CARGO pri svojich podnikateľských aktivitách spolupracuje s viacerými sprostredkovateľmi, ktorí pri výkone svojej činnosti v zmysle príslušnej zmluvy spracúvajú osobné údaje v mene spoločnosti ZSSK CARGO. Spoločnosť ZSSK CARGO využíva len sprostredkovateľov, ktorí vyhlásili, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky Legislatívy o ochrane osobných údajov a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby. Spracúvanie sprostredkovateľom sa riadi osobitnou zmluvou, ktorá zaväzuje sprostredkovateľa voči prevádzkovateľovi a obsahuje náležitosti v zmysle Nariadenia GDPR.

V prípade porušenia ochrany osobných údajov, ktoré pravdepodobne povedie k vysokému riziku pre práva a slobody fyzických osôb, spoločnosť ZSSK CARGO bez zbytočného odkladu oznámi porušenie ochrany osobných údajov dotknutej osobe, ak nie je splnená niektorá z podmienok pre upustenie od oznamovacej povinnosti.

## V.

### Účely spracúvania osobných údajov v spoločnosti ZSSK CARGO a právne základy spracúvania

Je v záujme spoločnosti ZSSK CARGO spracúvať osobné údaje dotknutých osôb iba na konkrétny a aktuálny účel. Spoločnosť ZSSK CARGO primárne spracúva osobné údaje, pretože je to potrebné pre splnenie jej zákonnej povinnosti ako prevádzkovateľa alebo na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba. Spoločnosť ZSSK CARGO taktiež spracúva určité osobné údaje dotknutých osôb, nakoľko toto spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje ako prevádzkovateľ. Súhlas dotknutých osôb so spracúvaním osobných údajov vyžaduje spoločnosť ZSSK CARGO v adekvátnych prípadoch, ak si to povaha spracúvania vyžaduje. Spoločnosť ZSSK CARGO aktuálne nevykonáva automatizované rozhodovanie vrátane profilovania, ak nie je v konkrétnom prípade nižšie výslovne uvedené inak.

Spoločnosť ZSSK CARGO spracúva osobné údaje pre dosiahnutie nižšie popísaných účelov a na základe nižšie uvedených právnych základov:

#### A) Informačný systém osobných údajov „Zamestnanci – personálna a mzdová agenda“

Účelom spracúvania osobných údajov je uzatvorenie a plnenie predmetu pracovnej zmluvy alebo dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, resp. iných dvojstranných právnych úkonov, ktoré súvisia s úpravou práv a povinností v rámci pracovnoprávneho vzťahu a ich evidencia; plnenie zákonných povinností súvisiacich s pracovnoprávnym vzťahom alebo obdobným vzťahom, ktoré pozostáva najmä z nasledovných činností: zabezpečovanie vedenia personálnej a mzdovej agendy zamestnancov v pracovnoprávnom vzťahu, spracovanie potrebných štatistických výkazov, vykonávanie zrážok zo mzdy voči štátu a iným subjektom podľa osobitných predpisov, príprava podkladov potrebných pre tvorbu rozpočtu v oblasti miezd, výplata miezd a odvodov, evidencia podkladov o pracovnej spôsobilosti zamestnancov, evidencia a vyhodnocovanie dochádzky zamestnancov, kopírovanie dokladov nevyhnutných na účely pracovnoprávneho alebo obdobného vzťahu, vydávanie preukazov pre rušňovodičov a harmonizovaných doplnkových osvedčení rušňovodičov, evidencia vydaných poverení a splnomocnení zamestnancov, evidencia vzdelávania, evidencia škôd spôsobených zamestnancami na majetku zamestnávateľa, zabezpečovanie stravovania zamestnancov, plnenie povinností voči orgánom štátnej správy; ako aj zabezpečovanie tuzemských a zahraničných pracovných ciest zamestnancov (napr. zabezpečenie vyúčtovania, ubytovania, poistenia, leteniek, víz), udeľovanie morálnych ocenení zamestnancom spoločnosti, poskytovanie

zamestnaneckých benefitov, plánovanie pracovných pozícií a plnenie ďalších zákonných, zmluvných, resp. iných povinností spoločnosti ZSSK CARGO súvisiacich s pracovnoprávnym vzťahom.

Právnym základom spracúvania je plnenie pracovnej zmluvy alebo niektorej z dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru uzatvorených podľa zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákonník práce**“) a plnenie zákonných povinností spoločnosti ZSSK CARGO najmä v zmysle nižšie uvedených osobitných predpisov, ktoré ustanovujú povinnosti zamestnávateľa voči zamestnancovi:

- Zákonník práce,
- zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 2/1991 Zb. o kolektívnom vyjednávaní v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 462/2003 Z. z. o náhrade príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 125/2006 Z. z. o inšpekcií práce v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 462/2007 o organizácii pracovného času v doprave a o zmene a doplnení zákona č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 309/2007 Z. z.,
- zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 522/2008 Z. z. o vyznamenaníach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 8/2008 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou, resp. zmluvnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia spoločnosť ZSSK CARGO nemôže plniť svoje zákonné povinnosti vyplývajúce z príslušnej pracovnoprávnej legislatívy a legislatívy, ktorá s ňou súvisí, resp. nedôjde k vzniku pracovnoprávneho vzťahu medzi zamestnancom a zamestnávateľom.

Za účelom zabezpečovania zahraničných pracovných ciest svojich zamestnancov zamýšľa spoločnosť ZSSK CARGO preniesť v nevyhnutnom rozsahu osobné údaje zamestnanca do Tretej krajiny, pričom tento prenos sa vykonáva len v súvislosti s výkonom práce zamestnanca pre spoločnosť ZSSK CARGO. Prenos osobných údajov do Tretej krajiny je možné uskutočniť, a to s poukazom na existujúce

rozhodnutia Európskej komisie, že príslušná Tretia krajina zaručuje primeranú úroveň ochrany, alternatívne po splnení príslušných podmienok v zmysle Nariadenia GDPR.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť v nevyhnutnom rozsahu poskytnuté nasledovným príjemcom: Sociálna poisťovňa, zdravotné poisťovne, orgány Finančnej správy, doplnkové dôchodkové sporenie, dôchodkové správcovské spoločnosti, zástupcovia zamestnancov, Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny, exekútori, súdy a orgány činné v trestnom konaní, a iné orgány štátnej správy a verejnej moci oprávnené na výkon kontroly a dozoru (napr. inšpektorát práce), Dráhový úrad, subjekt zabezpečujúci štatistiku, banky, strážna služba, vzdelávacie agentúry a školitelia, advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby, externí daňoví a účtovní poradcovia, subjekt zabezpečujúci pracovnú zdravotnú službu, pracovné zdravotné posudky a posudzovanie zdravotnej spôsobilosti, subjekty zabezpečujúce poštové služby, subjekty zabezpečujúce rozvoj, správu a podporu informačných technológií, audítori, poskytovatelia telekomunikačných služieb, poskytovateľ stravovacích služieb, spoločnosť, na ktorej serveroch sú osobné údaje uložené, zákazníci zamestnávateľa, dodávatelia zamestnávateľa. Osobné údaje zamestnancov v rozsahu titul, meno, priezvisko, pracovné zaradenie, služobné zaradenie, funkčné zaradenie, osobné číslo zamestnanca alebo zamestnanecké číslo zamestnanca, odborný útvar, miesto výkonu práce, telefónne číslo, faxové číslo, adresa elektronickej pošty na pracovisko a identifikačné údaje zamestnávateľa, je spoločnosť ZSSK CARGO oprávnená poskytovať, alebo zverejniť, ak je to potrebné v súvislosti s plnením pracovných, služobných, alebo funkčných povinností zamestnanca ako dotknutej osoby. Poskytovanie osobných údajov alebo zverejnenie osobných údajov nesmie narušiť vážnosť, dôstojnosť a bezpečnosť dotknutej osoby.

## **B) Informačný systém osobných údajov „Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci“**

Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie zákonných povinností spoločnosti ZSSK CARGO súvisiacich s bezpečnosťou a ochranou zdravia pri práci, vrátane evidencie školení, pracovných úrazov a lekárskeho prehliadok, ako aj poskytovanie osobných ochranných pracovných prostriedkov zamestnancom.

Právnym základom spracúvania je plnenie zákonných povinností spoločnosti ZSSK CARGO v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov, resp. inej súvisiacej legislatívy, ktorá upravuje bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci. Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia spoločnosť ZSSK CARGO nemôže plniť svoje zákonné povinnosti vyplývajúce z príslušnej legislatívy na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: Sociálna poisťovňa, zdravotné poisťovne, zástupcovia zamestnancov, orgány štátnej správy a verejnej moci oprávnené na výkon kontroly a dozoru (napr. inšpektorát práce), Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny, subjekt zabezpečujúci pracovnú zdravotnú službu, pracovné zdravotné posudky a posudzovanie zdravotnej spôsobilosti, vzdelávacie agentúry a školitelia, subjekt zabezpečujúci štatistiku, strážna služba, subjekty zabezpečujúce poštové služby, subjekty zabezpečujúce rozvoj, správu a podporu informačných technológií, subjekty zabezpečujúce výkon externého auditu, spoločnosť, na ktorej serveroch sú osobné údaje uložené, advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby, exekútori, súd, orgány činné v trestnom konaní.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

## **C) Informačný systém osobných údajov „Monitorovanie prostriedkov dopravy a prepravu“**

Účelom spracúvania osobných údajov je monitorovanie prevádzky a používania služobných vozidiel (CMV, HDV, VZV a iné), pričom sa jedná predovšetkým o GPS monitoring vozidiel a evidenciu osôb oprávnených na vedenie služobného vozidla.

Právnym základom spracúvania je oprávnený záujem spoločnosti ZSSK CARGO ako prevádzkovateľa, ktorým sleduje ochranu svojho majetku, ale aj bezpečnosť osôb oprávnených na vedenie služobného vozidla. Dotknutá osoba je povinná podrobiť sa transparentnému monitorovaniu, o ktorom je riadne informovaná, a teda poskytnúť svoje osobné údaje, v opačnom prípade spoločnosť ZSSK CARGO nemôže účinne monitorovať predmetné prostriedky dopravy a prepravy.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: súdy, orgány činné v trestnom konaní, orgány štátnej správy a verejnej moci na výkon kontroly a dozoru (napr. inšpektorát práce), subjekty zabezpečujúce správu a podporu informačných technológií na zabezpečovanie prevádzky príslušných monitorovacích prostriedkov, advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

#### **D) Informačný systém osobných údajov „Oprávnenia na vstup do objektov ZSSK CARGO“**

Účelom spracúvania osobných údajov je kontrolovaný pohyb osôb v priestoroch spoločnosti ZSSK CARGO, v rámci ktorého dochádza aj k vydávaniu a evidencii identifikačných preukazov zamestnancov spoločnosti ZSSK CARGO, povolení na vstup cudzích osôb do obvodu ZSSK CARGO, povolení jednorazového vstupu externej osoby do obvodu ZSSK CARGO, osobitných povolení pre fyzické osoby, povolení na vjazd cestného vozidla, povolení jednorazového vjazdu cestného vozidla.

Právnym základom spracúvania je plnenie zmluvného vzťahu uzavretého medzi spoločnosťou ZSSK CARGO a dotknutou osobou; oprávnený záujem spoločnosti ZSSK CARGO ako prevádzkovateľa, ktorým sleduje kontrolovaný pohyb osôb v priestoroch spoločnosti ZSSK CARGO, bezpečnosť svojich zamestnancov a ochranu svojho majetku.

Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zmluvnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia nedôjde k vzniku zmluvného vzťahu medzi spoločnosťou ZSSK CARGO a dotknutou osobou. Dotknutá osoba je povinná poskytnúť svoje osobné údaje, v opačnom prípade jej nebude umožnený kontrolovaný vstup do priestorov spoločnosti ZSSK CARGO.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: Príslušníci súkromnej bezpečnostnej služby zabezpečujúcej ochranu majetku spoločnosti ZSSK CARGO, majitelia nehnuteľností, ktoré boli spoločnosti ZSSK CARGO prenechané do užívania.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

#### **E) Informačný systém osobných údajov „Whistleblowing“**

Účelom spracúvania osobných údajov je vybavovanie podnetov doručených spoločnosti ZSSK CARGO v súvislosti s oznamovaním protispoločenskej činnosti, vedenie ich evidencie a realizácia s tým súvisiacich opatrení.

Právnym základom spracúvania je plnenie zákonnej povinnosti v zmysle zákona č. 307/2014 Z. z. o niektorých opatreniach súvisiacich s oznamovaním protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia spoločnosť ZSSK CARGO nemôže plniť svoje zákonné povinnosti vyplývajúce z príslušnej legislatívy.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: súd, orgány činné v trestnom konaní, orgány štátnej správy a verejnej moci na výkon kontroly a dozoru (napr. inšpektorát práce), Ministerstvo spravodlivosti SR, advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.



#### **F) Informačný systém osobných údajov „Bezpečnosť železničnej dopravy“**

Účelom spracúvania osobných údajov je evidencia a objasnenie príčin nehodových a mimoriadnych udalostí s cieľom zabezpečiť účinnú prevenciu vzniku nehôd pri prevádzkovaní dráhy a doprave na dráhe.

Právnym základom spracúvania je plnenie zákonnej povinnosti v zmysle zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov, vyhlášky MDVRR SR č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh v znení neskorších predpisov, príkazu č. 2/2011 1. podpredsedu vlády a ministra dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR zo dňa 3. 11. 2011 na zabezpečenie vyrozumievacieho a informačného systému v pôsobnosti rezortu Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky, Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (ES) č. 91/2003 zo 16. decembra 2002 o štatistike železničnej dopravy, zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v platnom znení, resp. inej súvisiacej legislatívy. Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia spoločnosť ZSSK CARGO nemôže plniť svoje zákonné povinnosti vyplývajúce z príslušnej legislatívy.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: Ministerstvu dopravy a výstavby SR, orgány činné v trestnom konaní, súdy, orgány štátnej správy a verejnej moci na výkon kontroly a dozoru (napr. inšpektorát práce), advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

#### **G) Informačný systém osobných údajov „Elektronická schránka“**

Účelom spracúvania osobných údajov je zabezpečenie riadnej elektronickej komunikácie prevádzkovateľa s orgánmi verejnej moci vzhľadom na realizáciu výkonu ich pôsobnosti v elektronickej podobe.

Právnym základom spracúvania je plnenie zákonnej povinnosti v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v platnom znení. Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia spoločnosť ZSSK CARGO nemôže plniť svoje zákonné povinnosti vyplývajúce z príslušnej legislatívy.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: Národná agentúra pre sieťové a elektronické služby (NASES), subjekty zabezpečujúce správu a podporu informačných technológií, advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii.

#### **H) Informačný systém osobných údajov „Fotografie dotknutých osôb“**

Účelom spracúvania fotografií dotknutých osôb, ako bežnej kategórie osobných údajov, je transparentná propagácia spoločnosti ZSSK CARGO a podpora lepšej internej a externej komunikácie, pričom fotografie môžu byť umiestnené v organizačnej štruktúre a na nástenkách v priestoroch spoločnosti ZSSK CARGO, ako aj na Intranete, v publikáciách, na sociálnych sieťach a na webovom sídle spoločnosti ZSSK CARGO.

Právnym základom spracúvania je slobodný súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov, ktorý môže dotknutá osoba kedykoľvek odvolať, alternatívne oprávnený záujem spoločnosti ZSSK CARGO ako prevádzkovateľa, ktorým sleduje transparentnú propagáciu spoločnosti ZSSK CARGO a podporu lepšej internej a externej komunikácie. V prípade ak sa osobné údaje spracúvajú na základe súhlasu dotknutej osoby, poskytnutie osobných údajov je dobrovoľné a ich neposkytnutie nebude zo

strany ZSSK CARGO žiadnym spôsobom postihované. V prípade ak sa osobné údaje spracúvajú na základe oprávneného záujmu spoločnosti ZSSK CARGO, dotknutá osoba je povinná strpieť poskytnutie svojich osobných údajov, v opačnom prípade spoločnosť ZSSK CARGO nemôže dosiahnuť vyššie spomínané ciele, ktoré sleduje. Spoločnosť ZSSK CARGO spracúva osobné údaje na vyššie uvedené účely tak, aby neporušovala právo dotknutej osoby na ochranu jej osobnosti alebo právo na ochranu súkromia a aby rešpektovala dôstojnosť dotknutej osoby.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: zákazníci, dodávatelia, prípadne ostatní zamestnanci spoločnosti ZSSK CARGO.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

#### **I) Informačný systém osobných údajov „Hospodárska mobilizácia a civilná ochrana“**

Účelom spracúvania osobných údajov je zabezpečovanie agendy hospodárskej mobilizácie a civilnej ochrany, ako aj organizácia, riadenie a vykonávanie hospodársko-mobilizačnej prípravy a civilnej ochrany.

Právnym základom spracúvania je plnenie zákonnej povinnosti v zmysle zákona č. 179/2011 Z. z. o hospodárskej mobilizácii a o zmene a doplnení zákona č. 387/2002 Z. z. o riadení štátu v krízových situáciách mimo času vojny a vojnového stavu v znení neskorších predpisov, zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, zákona č. 570/2005 Z. z. o brannej povinnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 569/2005 Z. z. o alternatívnej službe v čase vojny a vojnového stavu v znení neskorších predpisov, zákona č. 387/2002 Z. z. o riadení štátu v krízových situáciách mimo času vojny a vojnového stavu v znení neskorších predpisov, resp. inej súvisiacej legislatívy. Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia spoločnosť ZSSK CARGO nemôže plniť svoje zákonné povinnosti vyplývajúce z príslušnej legislatívy.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: subjekty hospodárskej mobilizácie, Ministerstvo hospodárstva SR, Ministerstvo dopravy a výstavby SR, Železnice Slovenskej republiky, orgány krízového riadenia, vojenské útvary, Ministerstvo obrany a ostatné orgány štátnej správy a pod.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

#### **J) Informačný systém osobných údajov „Kolektívne vyjednávanie“**

Účelom spracúvania osobných údajov je vedenie evidencie zástupcov jednotlivých odborových centrál, ktorí sú oprávnení sa zúčastňovať na kolektívnom vyjednávaní v zmysle platných právnych predpisov.

Právnym základom spracúvania je plnenie zákonnej povinnosti v zmysle Zákonníka práce, zákona č. 2/1991 Zb. o kolektívnom vyjednávaní v znení neskorších predpisov, resp. inej súvisiacej legislatívy.

Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia spoločnosť ZSSK CARGO nemôže plniť svoje zákonné povinnosti vyplývajúce z príslušnej legislatívy.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: odborové orgány, orgány štátnej správy a verejnej moci na výkon kontroly a dozoru (napr. inšpektorát práce), advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

#### **K) Informačný systém osobných údajov „Mimoriadna preprava“**

Účelom spracúvania osobných údajov je príprava opatrení a koordinácia činností pri preprave vybraných rádioaktívnych materiálov na základe požiadaviek prepravcov. Ide o zabezpečenie činností v súlade s vydaným jednorazovým opatrením na prepravu vybraných rádioaktívnych materiálov, ako aj

o priebežné monitorovanie jeho realizácie a v prípade vzniku mimoriadnej udalosti koordinácia činností pre zmiernenie následkov.

Právnym základom spracúvania je plnenie zákonnej povinnosti v zmysle Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF), Dodatok C - Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru (RID), Smernice európskeho parlamentu a rady 2008/68/ES z 24. septembra 2008 o vnútrozemskej preprave nebezpečného tovaru, zákona č. 541/2004 Z. z. o mierovom využívaní jadrovej energie (atómový zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vyhlášky Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky č. 55/2006 Z. z. o podrobnostiach v havarijnom plánovaní pre prípad nehody alebo havárie v znení neskorších predpisov, vyhlášky Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky č. 57/2006 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách pri preprave rádioaktívnych materiálov v znení neskorších predpisov, vyhlášky Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky č. 51/2006 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách na zabezpečenie fyzickej ochrany, resp. inej súvisiacej legislatívy. Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia spoločnosť ZSSK CARGO nemôže plniť svoje zákonné povinnosti vyplývajúce z príslušnej legislatívy.

Spoločnosť ZSSK CARGO v určitých prípadoch (napríklad v prípade medzinárodnej „mimoriadnej“ prepravy, ktorá sa dotýka aj Tretej krajiny) zamýšľa preniesť v nevyhnutnom rozsahu osobné údaje zamestnanca do Tretej krajiny, pričom tento prenos sa vykonáva len v súvislosti s výkonom práce zamestnanca pre spoločnosť ZSSK CARGO. Prenos osobných údajov do Tretej krajiny je možné uskutočniť, a to s poukazom na existujúce rozhodnutia Európskej komisie, že príslušná Tretia krajina zaručuje primeranú úroveň ochrany, alternatívne po splnení príslušných podmienok v zmysle Nariadenia GDPR.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava, Železničná polícia SR, atómové elektrárne v Mochovciach a Jaslovských Bohuniciach.

#### **L) Informačný systém osobných údajov „Obstarávanie a nákup“**

Účelom spracúvania osobných údajov je zadávanie zákaziek na dodanie tovarov, uskutočnenie stavebných prác alebo poskytnutie služieb a zabezpečovanie iných s tým súvisiacich činností.

Právnym základom spracúvania je plnenie zákonnej povinnosti v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, resp. inej súvisiacej legislatívy. Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia spoločnosť ZSSK CARGO nemôže plniť svoje zákonné povinnosti vyplývajúce z príslušnej legislatívy.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: Úrad pre verejné obstarávanie, súdy, orgány činné v trestnom konaní, advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby, audítori, externí daňoví a účtovní poradcovia.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii.

#### **M) Informačný systém osobných údajov „Oprávnenia na oboznamovanie sa s obchodným tajomstvom“**

Účelom spracúvania osobných údajov je evidencia osôb (zamestnancov spoločnosti ZSSK CARGO a zamestnancov tretích strán), ktoré majú oprávnenie na oboznamovanie sa s obchodným tajomstvom spoločnosti ZSSK CARGO.

Právnym základom spracúvania je oprávnený záujem spoločnosti ZSSK CARGO ako prevádzkovateľa, ktorým sleduje ochranu svojho obchodného tajomstva. Dotknutá osoba je povinná poskytnúť svoje

osobné údaje, v opačnom prípade sa nemôže oboznamovať s obchodným tajomstvom spoločnosti ZSSK CARGO.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: súdy, orgány činné v trestnom konaní, advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

#### **N) Informačný systém osobných údajov „Orgány spoločnosti“**

Účelom spracúvania osobných údajov je vedenie agendy orgánov spoločnosti ZSSK CARGO, ktorými je myslené predstavenstvo spoločnosti ZSSK CARGO a dozorná rada spoločnosti ZSSK CARGO.

Právnym základom spracúvania je plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, ako aj plnenie zákonnej povinnosti v zmysle zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, resp. inej súvisiacej legislatívy. Právnym základom spracúvania ďalších osobných údajov (ktoré nie sú nevyhnutné na plnenie zmluvy alebo zákonnej povinnosti ZSSK CARGO), a to napríklad údajov o vzdelaní, pracovnej histórii dotknutej osoby a podobne, je oprávnený záujem spoločnosti ZSSK CARGO ako prevádzkovateľa, ktorým sleduje transparentnú propagáciu spoločnosti ZSSK CARGO, pričom príslušné osobné údaje môžu byť umiestnené na Intranete a na webovom sídle spoločnosti ZSSK CARGO, prípadne na sociálnych sieťach.

Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou, resp. zmluvnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia spoločnosť ZSSK CARGO nemôže plniť svoje zákonné povinnosti vyplývajúce z príslušnej legislatívy, resp. nedôjde k vzniku príslušného zmluvného vzťahu. Dotknutá osoba je povinná poskytnúť svoje ďalšie osobné údaje, ktoré spoločnosť ZSSK CARGO spracúva na základe jej oprávneného záujmu, v opačnom prípade spoločnosť ZSSK CARGO nemôže vykonávať transparentnú propagáciu spoločnosti ZSSK CARGO.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: Obchodný register SR, Ministerstvo dopravy a výstavby SR, advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby, audítori, externí daňoví a účtovní poradcovia, v nevyhnutnom rozsahu aj zmluvní partneri.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie. Osobné údaje členov orgánov spoločnosti ZSSK CARGO v rozsahu titul, meno, priezvisko a funkcia môžu byť zverejnené na Intranete, v publikáciách, na sociálnych sieťach a na webovom sídle spoločnosti ZSSK CARGO.

#### **O) Informačný systém osobných údajov „Preprava“**

Účelom spracúvania osobných údajov je zabezpečenie prepravnej služby, ktorá pozostáva z vnútroštátnej prepravy a medzinárodnej prepravy. Vnútroštátna preprava je z územného hľadiska preprava vozňovej zásielky zo stanice odchodu do stanice príchodu, ktoré ležia na území jedného štátu po tratiach ŽSR a po peážnych tratiach. Medzinárodná preprava je preprava cez hranice štátu podľa medzinárodných prepravných podmienok, ktorá sa delí na prepravu CIM – podľa Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF) a prepravu SMGC – podľa Dohody o medzinárodnej železničnej preprave tovaru (SMGS).

Právnym základom spracúvania osobných údajov dotknutých osôb, ktoré sú zmluvnou stranou prepravnej zmluvy alebo zákazníkom, je plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy. Právnym základom spracúvania je tiež plnenie zákonnej povinnosti v zmysle zákona č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, vyhlášky Ministerstva zahraničných vecí č. 8/1985 Zb. o Dohovore o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF), jednotných právnych predpisov pre zmluvu o medzinárodnej železničnej preprave tovaru (CIM – dodatok B k Dohovoru), oznámenia Ministerstva zahraničných vecí č. 181/2002 Z. z.

o podpísaní Dohoda medzi Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky, Ministerstvom železníc Ruskej federácie a Ministerstvom dopravy Ukrajiny o medzinárodnej železničnej preprave tovaru medzi Slovenskou republikou, Ruskou federáciou a Ukrajinou a o tranzitných prepravách po železniciach týchto štátov, Dohody o medzinárodnej železničnej preprave tovaru (SMGS) (Budapešť 10. júla 1951), resp. inej súvisiacej legislatívy. Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou, resp. zmluvnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia spoločnosť ZSSK CARGO nemôže plniť svoje zákonné povinnosti vyplývajúce z príslušnej legislatívy, resp. nedôjde k vzniku príslušnej prepravnej zmluvy.

Spoločnosť ZSSK CARGO v určitých prípadoch (napríklad v prípade medzinárodnej prepravy, ktorá sa dotýka aj Tretej krajiny) zamýšľa preniesť v nevyhnutnom rozsahu osobné údaje zamestnanca do Tretej krajiny, pričom tento prenos sa vykonáva len v súvislosti s výkonom práce zamestnanca pre spoločnosť ZSSK CARGO. Prenos osobných údajov do Tretej krajiny je možné uskutočniť, a to s poukazom na existujúce rozhodnutia Európskej komisie, že príslušná Tretia krajina zaručuje primeranú úroveň ochrany, alternatívne po splnení príslušných podmienok v zmysle Nariadenia GDPR. Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: orgány Finančnej správy, Útvar vedúceho hygienika rezortu pri Ministerstve dopravy a výstavby SR, advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby.

**P) Informačný systém osobných údajov „Riadenie správy prístupov k užívateľským kontám pre informačné systémy a aplikácie“**

Účelom spracúvania osobných údajov je zabezpečenie administrácie užívateľských kont, ako aj riadnej a efektívnej komunikácie medzi dodávateľom informačného systému alebo aplikácie a spoločnosťou ZSSK CARGO ako odberateľom.

Právnym základom spracúvania je oprávnený záujem spoločnosti ZSSK CARGO ako prevádzkovateľa, ktorým sleduje riadne a plnohodnotné využívanie dodaných informačných systémov a aplikácií. Dotknutá osoba je povinná poskytnúť svoje osobné údaje, v opačnom prípade spoločnosť ZSSK CARGO nemôže vykonávať podporu informačných systémov a aplikácií a riešiť ich prípadné vady.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: subjekty, ktoré v zmysle uzavretých zmluvných vzťahov dodávajú spoločnosti ZSSK CARGO informačné systémy a aplikácie (aktuálny zoznam dodávateľov sa nachádza na sekcii ICT spoločnosti ZSSK CARGO).

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

**Q) Informačný systém osobných údajov „Evidencia doručenej a odoslanej pošty“**

Účelom spracúvania osobných údajov je vedenie evidencie doručenej a odoslanej pošty.

Právnym základom spracúvania je oprávnený záujem spoločnosti ZSSK CARGO ako prevádzkovateľa, ktorým sleduje prvotnú a generálnu evidenciu pošty za účelom vedenia jej prehľadného zoznamu za predpokladu dodržania zásady minimalizácie. Dotknutá osoba je povinná poskytnúť svoje osobné údaje, v opačnom prípade nemôže dôjsť k plnohodnotnej poštovej komunikácii a jej evidencii.

Osobné údaje dotknutej osoby nie sú poskytované príjemcom.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

**R) Informačný systém osobných údajov „Správa registratúry“**

Účelom spracúvania osobných údajov je riadne vedenie a správa registratúry.

Právnym základom spracúvania je plnenie zákonnej povinnosti v zmysle zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, resp. inej súvisiacej legislatívy. Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou požiadavkou

a v prípade ich neposkytnutia spoločnosť ZSSK CARGO nemôže plniť svoje zákonné povinnosti vyplývajúce z príslušnej legislatívy.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: Ministerstvo vnútra SR a ostatné orgány štátnej správy na úseku archívov a registratúr, súdy a orgány činné v trestnom konaní, advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

#### **S) Informačný systém osobných údajov „Účtovné doklady“**

Účelom spracúvania osobných údajov je spracovanie účtovných dokladov, t.j. spracovanie účtovných dát a výkazníctva, poskytovanie účtovných informácií, metodiky a noriem, v oblasti účtovníctva a daní, vrátane vedenia knihy jász cestných motorových vozidiel, vedenia spotreby pohonných hmôt cestných motorových vozidiel, vedenia spotreby pohonných hmôt hnacích dráhových vozidiel, vedenia spotreby energie hnacích dráhových vozidiel.

Právnym základom spracúvania je plnenie zákonnej povinnosti v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, zákona č. 563/2009 o správe dani (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, resp. inej súvisiacej legislatívy. Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia spoločnosť ZSSK CARGO nemôže plniť svoje zákonné povinnosti vyplývajúce z príslušnej legislatívy.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: v prípade potreby advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby, audítori, externí daňoví a účtovní poradcovia, Finančná správa SR.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

#### **T) Informačný systém osobných údajov „Utajované skutočnosti“**

Účelom spracúvania osobných údajov je vykonanie bezpečnostnej preverky zamestnancov podľa ust. § 17 zákona č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Právnym základom spracúvania je plnenie zákonnej povinnosti v zmysle zákona č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 216/2004 Z. z., ktorým sa ustanovujú oblasti utajovaných skutočností, vyhlášky Národného bezpečnostného úradu č. 301/2013 Z. z. o priemyselnej bezpečnosti a o bezpečnostnom projekte podnikateľa v znení neskorších predpisov, vyhlášky Národného bezpečnostného úradu č. 336/2004 Z. z. o fyzickej bezpečnosti a objektovej bezpečnosti v znení neskorších predpisov, vyhlášky Národného bezpečnostného úradu č. 337/2004 Z. z., ktorou sa upravujú podrobnosti o certifikácii mechanických zábranných prostriedkov a technických zabezpečovacích prostriedkov a o ich používaní v znení neskorších predpisov, vyhlášky Národného bezpečnostného úradu č. 453/2007 Z. z. o administratívnej bezpečnosti v znení v znení neskorších predpisov, vyhlášky Národného bezpečnostného úradu č. 339/2004 Z. z. o bezpečnosti technických prostriedkov v znení neskorších predpisov, vyhlášky Národného bezpečnostného úradu č. 340/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o šifrovej ochrane informácií v znení neskorších predpisov, resp. inej súvisiacej legislatívy. Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia spoločnosť ZSSK CARGO nemôže plniť svoje zákonné povinnosti vyplývajúce z príslušnej legislatívy.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: Národný bezpečnostný úrad, osoby oprávnené oboznamovať sa s utajovanými skutočnosťami, Úrad jadrového dozoru SR, Ministerstvo hospodárstva SR, resp. iné ústredné orgány štátnej správy.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

#### **U) Informačný systém osobných údajov „Zmluvy“**

Účelom spracúvania osobných údajov je uzatváranie a plnenie predmetu zmluvy, ktorej zmluvnými stranami sú dotknutá osoba a spoločnosť ZSSK CARGO, vrátane vykonávania opatrení pred uzatvorením zmluvy na základe žiadosti dotknutej osoby, a to najmä nasledovných typov zmlúv, resp. objednávok: kúpne zmluvy, nájomné zmluvy, zmluvy o vecnom bremene, zmluvy súvisiace s právom užívania majetku, zmluvy na dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd, zmluvy o zriadení a vedení holdingového účtu prevádzkovateľa v NREK SR, ako aj evidencia členov štatutárnych orgánov, zamestnancov a iných pracovníkov zmluvných partnerov alebo nimi poverených alebo splnomocnených osôb, resp. ďalších obdobných subjektov, a to s cieľom viesť účinnú komunikáciu s druhou zmluvnou stranou alebo zabezpečiť riadne splnenie záväzku, alternatívne uplatnenie nárokov spoločnosti ZSSK CARGO.

Právnym základom spracúvania je plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, plnenie zákonnej povinnosti v zmysle zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov, zákona č. 414/2012 Z. z. o obchodovaní s emisnými kvótami a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, resp. inej súvisiacej legislatívy, ako aj oprávnené záujmy spoločnosti ZSSK CARGO ako prevádzkovateľa, ktorými sleduje účinnú komunikáciu s druhou zmluvnou stranou alebo riadne splnenie záväzku, alternatívne uplatnenie nárokov spoločnosti ZSSK CARGO. Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou, resp. zmluvnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia spoločnosť ZSSK CARGO nemôže plniť svoje zákonné povinnosti vyplývajúce z príslušnej legislatívy, resp. nedôjde k vzniku príslušného zmluvného vzťahu. Dotknutá osoba je povinná poskytnúť svoje osobné údaje, resp. v zmysle ust. § 78 ods. 3 Zákona o ochrane osobných údajov strpieť poskytnutie svojich osobných údajov, pričom v prípade neposkytnutia osobných údajov spoločnosť ZSSK CARGO nedokáže účinne komunikovať s druhou zmluvnou stranou alebo zabezpečiť riadne splnenie záväzku, alternatívne uplatnenie nárokov spoločnosti ZSSK CARGO.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: Ministerstvo dopravy a výstavby SR, Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad pre verejné obstarávanie, orgány Finančnej správy, mestský úrad a pod, advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby, audítori, externí daňoví a účtovní poradcovia.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

#### **V) Informačný systém osobných údajov „Návštevy“**

Účelom spracúvania osobných údajov je identifikácia fyzickej osoby pri jednorazovom vstupe do priestorov spoločnosti ZSSK CARGO.

Právnym základom spracúvania je oprávnený záujem spoločnosti ZSSK CARGO ako prevádzkovateľa, ktorým sleduje bezpečnosť svojich zamestnancov a ochranu svojho majetku. Dotknutá osoba je povinná poskytnúť svoje osobné údaje, v opačnom prípade jej nebude umožnený kontrolovaný vstup do priestorov spoločnosti ZSSK CARGO.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: Príslušníci súkromnej bezpečnostnej služby zabezpečujúcej ochranu majetku spoločnosti ZSSK CARGO, majitelia nehnuteľností, ktoré boli spoločnosti ZSSK CARGO prenechané do užívania.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

**W) Informačný systém osobných údajov „Monitoring priestorov – ochrana a bezpečnosť priestorov, areálov, majetku spoločnosti ZSSK CARGO“**

Účelom spracúvania osobných údajov je **(I.)** obrazové monitorovanie areálu a priestorov spoločnosti ZSSK CARGO s cieľom zabezpečiť ochranu majetku spoločnosti ZSSK CARGO a majetku tretích osôb zvereného spoločnosti ZSSK CARGO, ochranu zdravia osôb nachádzajúcich sa v monitorovaných priestoroch, ochranu finančných záujmov spoločnosti ZSSK CARGO, zamedzenie možného úniku utajovaných informácií, ochranu iných práv a právom chránených záujmov spoločnosti ZSSK CARGO alebo tretej strany a predchádzanie škodám, ako aj zabezpečiť ochranu verejného poriadku a bezpečnosti; **(II.)** obrazový monitoring zamestnancov v pracovnoprávných vzťahoch spočívajúci v osobitnej povahe činností spoločnosti ZSSK CARGO, a to s cieľom zabezpečiť kontrolu plnenia pracovných povinností zamestnancom a dodržiavanie pracovnej disciplíny, vrátane kontroly efektívneho využívania pracovného času zamestnancami spoločnosti ZSSK CARGO, vykonávania dohľadu nad dodržiavaním BOZP a s tým spojenou prevenciou a pod.

Právnym základom spracúvania je **(I.)** oprávnený záujem spoločnosti ZSSK CARGO ako prevádzkovateľa, ktorým sleduje predovšetkým bezpečnosť svojich zamestnancov a ochranu svojho majetku. Dotknutá osoba je povinná podrobiť sa transparentnému obrazovému monitorovaniu, o ktorom je riadne informovaná, a teda poskytnúť svoje osobné údaje, v opačnom prípade jej nebude umožnený kontrolovaný vstup do priestorov spoločnosti ZSSK CARGO; **(II.)** ust. § 13 ods. 4 Zákonníka práce v nadväznosti na článok 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR. Dotknutá osoba je povinná podrobiť sa transparentnému obrazovému monitorovaniu, o ktorom je riadne informovaná, a teda poskytnúť svoje osobné údaje, v opačnom prípade z jej strany môže dôjsť k porušeniu pracovnej disciplíny, nakoľko znemožní účel transparentného monitorovania.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: príslušníci súkromnej bezpečnostnej služby zabezpečujúcej ochranu majetku spoločnosti ZSSK CARGO, súdy, orgány činné v trestnom konaní, orgány štátnej správy a verejnej moci na výkon kontroly a dozoru (napr. inšpektorát práce), subjekty zabezpečujúce správu a podporu informačných technológií týkajúcich sa prevádzky príslušných kamerových systémov, advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

**X) Informačný systém osobných údajov „Infoservis“**

Účelom spracúvania osobných údajov je vybavovanie dopytov a otázok dotknutých osôb adresovaných spoločnosti ZSSK CARGO.

Právnym základom spracúvania je slobodný súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov, ktorý môže dotknutá osoba kedykoľvek odvolať, resp. plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba. Poskytnutie osobných údajov je dobrovoľné a ich neposkytnutie nebude zo strany ZSSK CARGO žiadnym spôsobom postihované, resp. ak je právnym základom plnenie zmluvy, dotknutá osoba je povinná poskytnúť svoje osobné údaje, v opačnom prípade nemôže dôjsť k riadnemu vybaveniu jej dopytu.

Osobné údaje dotknutej osoby nie sú poskytované príjemcom.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

**Y) Informačný systém osobných údajov „Slobodný prístup k informáciám“**

Účelom spracúvania osobných údajov je vybavovanie žiadostí o sprístupnenie informácií na základe zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení a ich evidencia.



Právnym základom spracúvania je plnenie zákonnej povinnosti v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia nie je možné vyžiadajú informáciu žiadateľovi sprístupniť a spoločnosť ZSSK CARGO žiadosť odloží.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: súdy, orgány činné v trestnom konaní, advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

## **Z) Informačný systém osobných údajov „Sťažnosti a petície“**

Účelom spracúvania osobných údajov je prijímanie, evidovanie, prešetrovanie a oznamovanie výsledkov prešetrení sťažností alebo prekontrolovania sťažností dotknutých osôb.

Právnym základom spracúvania je plnenie zákonných povinností spoločnosti ZSSK CARGO v zmysle zákona č. 9/2010 Z. z. o sťažnostiach v znení neskorších predpisov a zákona č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení neskorších predpisov. Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia nie je možné sťažnosť vybaviť a spoločnosť ZSSK CARGO je povinná ju odložiť, resp. nie je možné plniť ďalšie povinnosti v zmysle príslušnej legislatívy.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: orgánom verejnej správy a iným osobám, v rámci poskytovanej súčinnosti.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

## **AA) Informačný systém osobných údajov „Súdne a iné spory“**

Účelom spracúvania osobných údajov je vedenie evidencie a vybavovanie súdnych sporov a iných právnych konaní, ktorými spoločnosť ZSSK CARGO sleduje najmä preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie svojich právnych nárokov.

Právnym základom spracúvania sú oprávnené záujmy spoločnosti ZSSK CARGO ako prevádzkovateľa, ktorými sleduje preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie svojich právnych nárokov.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: orgány činné v trestnom konaní, súdy, advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby, exekútori, audítori.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

## **BB) Informačný systém osobných údajov „Uchádzači o zamestnanie“**

Účelom spracúvania osobných údajov je:

- vedenie databázy uchádzačov o zamestnanie, ktorí spoločnosti ZSSK CARGO dobrovoľne zaslali svoj životopis, motivačný list, žiadosť o prijatie do zamestnania, alebo inú obdobnú dokumentáciu, a to bez toho, aby reagovali na konkrétne výberové konanie, resp. zverejnený inzerát propagujúci voľné pracovné miesta. Prijaté životopisy, motivačné listy, žiadosti o prijatie do zamestnania, alebo inú obdobnú dokumentáciu spoločnosť ZSSK CARGO uchováva vo vytvorenej databáze uchádzačov o zamestnanie po dobu súhlasu udeleného dotknutou osobou a v prípade potreby obsadenia voľného pracovného miesta vybraných uchádzačov z predmetnej databázy kontaktuje. Právnym základom spracúvania je slobodný súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov, ktorý môže dotknutá osoba kedykoľvek odvolať. Poskytnutie osobných údajov je dobrovoľné a ich neposkytnutie nebude zo strany ZSSK CARGO žiadnym spôsobom postihované.

- vedenie databázy uchádzačov o zamestnanie, ktorí prejavili záujem o konkrétnu pracovnú pozíciu ponúkanú spoločnosťou ZSSK CARGO. Dotknutá osoba je povinná poskytnúť svoje osobné údaje, nakoľko je to nevyhnutné na vykonanie opatrení pred uzatvorením zmluvy na základe žiadosti dotknutej osoby, v opačnom prípade je znemožnená účasť dotknutej osoby na výberovom konaní. V prípade, ak dotknutá osoba prejavila záujem o konkrétnu pracovnú pozíciu, avšak nedošlo ku vzniku pracovnoprávneho vzťahu a dotknutá osoba následne nevyjadrila súhlas so spracúvaním osobných údajov na jej ďalšie evidovanie v databáze uchádzačov o zamestnanie v spoločnosti ZSSK CARGO, jej osobné údaje budú zlikvidované.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: súdy, orgány činné v trestnom konaní, advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby, Inšpektorát práce.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

### **CC) Informačný systém osobných údajov „Vydavateľská činnosť“**

Účelom spracúvania osobných údajov je realizácia vydávania časopisov spoločnosti ZSSK CARGO.

Právnym základom spracúvania je ust. § 78 ods. 2 Zákona o ochrane osobných údajov. Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia spoločnosť ZSSK CARGO nemôže riadne realizovať svoju publikačnú činnosť, v rámci ktorej spoločnosť ZSSK CARGO spracúvaním osobných údajov na taký účel neporušuje právo dotknutej osoby na ochranu jej osobnosti alebo právo na ochranu súkromia.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: Subjekty, ktorým je spoločnosť ZSSK CARGO povinná zaslať povinné výtlačky publikácií. Osobné údaje dotknutých osôb môžu byť zverejňované prostredníctvom vydávaných časopisov a publikácií.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

### **DD) Informačný systém osobných údajov „Prepravné výhody“**

Účelom spracúvania je zabezpečovanie komplexnej činnosti v oblasti prepravných výhod pri preprave zamestnaneckých zásielok vo vlakoch nákladnej prepravy zo strany spoločnosti ZSSK CARGO, a to pre zamestnancov nasledovných železničných spoločností: Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., Železnice Slovenskej republiky.

Právnym základom spracúvania je slobodný súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov, ktorý môže dotknutá osoba kedykoľvek odvolať. Poskytnutie osobných údajov je dobrovoľné a ich neposkytnutie nebude zo strany ZSSK CARGO žiadnym spôsobom postihované.

Osobné údaje dotknutej osoby nie sú poskytované príjemcom.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

### **EE) Informačný systém osobných údajov „Evidencia ubytovaných osôb“**

Účelom spracúvania osobných údajov je zabezpečenie poskytovania služieb ubytovania pre zamestnancov spoločnosti ZSSK CARGO, vedenie evidencie ubytovaných osôb (a to tak zamestnancov spoločnosti ZSSK CARGO, iných ubytovaných občanov SR, ako aj občanov iných krajín) v súlade so zákonom č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky v znení neskorších právnych predpisov a zák. č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov; ako aj vedenie databázy ubytovaných osôb za účelom plnenia povinností spoločnosti ZSSK CARGO v zmysle zmluvných vzťahov uzavretých s obchodnými partnermi (napr. spoločnosť ZSSK CARGO je povinná viesť zoznam ubytovaných ako podklad pre fakturáciu a odovzdávať ho obchodnému partnerovi, pre ktorého zamestnancov zabezpečuje ubytovanie).

Právnym základom spracúvania je plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba; alternatívne plnenie zákonných povinností spoločnosti ZSSK CARGO v zmysle vyššie uvedenej a súvisiacej legislatívy; alternatívne oprávnený záujem spoločnosti ZSSK CARGO ako prevádzkovateľa, ktorým sleduje splnenie si svojich zmluvných povinností voči obchodným partnerom. Poskytnutie osobných údajov dotknutej osoby je zákonnou, resp. zmluvnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia spoločnosť ZSSK CARGO nemôže plniť svoje zákonné povinnosti vyplývajúce z vyššie uvedenej a súvisiacej legislatívy, resp. nedôjde k vzniku zmluvného vzťahu medzi dotknutou osobou a spoločnosťou ZSSK CARGO. V prípade ak sa osobné údaje spracúvajú na základe oprávneného záujmu spoločnosti ZSSK CARGO, dotknutá osoba je povinná strieť poskytnutie svojich osobných údajov, v opačnom prípade spoločnosť ZSSK CARGO nemôže plniť svoje zmluvné povinnosti voči obchodným partnerom.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: štátne orgány, ktoré v rozsahu ustanovenom osobitnými predpismi plnia úlohy na úseku ochrany ústavného zriadenia, vnútorného poriadku a bezpečnosti štátu alebo obrany štátu, advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby a obchodní partneri, pre zamestnancov ktorých spoločnosť ZSSK CARGO zabezpečuje ubytovanie.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

#### **FF) Informačný systém osobných údajov „Monitoring koncových užívateľských pracovných staníc zamestnancov spoločnosti ZSSK CARGO“**

Účelom spracúvania osobných údajov je monitoring koncových užívateľských pracovných staníc (ďalej len „Stanice“) zamestnancov spoločnosti ZSSK CARGO **(I.)** s cieľom zabezpečiť ochranu bezpečnosti a majetku spoločnosti ZSSK CARGO a majetku tretích osôb zvereného spoločnosti ZSSK CARGO, ochranu finančných záujmov spoločnosti ZSSK CARGO, zamedzenie možného úniku alebo neoprávneného nakladania s osobnými údajmi dotknutých osôb alebo utajovanými informáciami, ochranu iných práv a právom chránených záujmov spoločnosti ZSSK CARGO alebo tretej strany a predchádzanie škodám; **(II.)** s cieľom zabezpečiť kontrolu plnenia pracovných povinností zamestnancom v pracovnoprávných vzťahoch a dodržiavanie pracovnej disciplíny, vrátane kontroly efektívneho využívania pracovného času zamestnancami spoločnosti ZSSK CARGO, a to s poukazom na osobitnú povahu činností spoločnosti ZSSK CARGO, pričom spracúvanie podľa tohto odseku sa vykonáva najmä formou spracúvania záznamov zo Staníc, ktoré obsahujú napríklad informácie o využívaní Staníc, aplikáciách, webových stránkach, pripojených zariadeniach, e-mailoch, tlači, sieťovej prevádzke, operáciách so súbormi a podobne.

Právnym základom spracúvania je **(I.)** oprávnený záujem spoločnosti ZSSK CARGO ako prevádzkovateľa, ktorým sleduje predovšetkým zabezpečenie bezpečnosti a ochranu majetku spoločnosti ZSSK CARGO. Dotknutá osoba je povinná podrobiť sa transparentnému monitoringu Staníc, o ktorom je riadne informovaná, a teda poskytnúť svoje osobné údaje, v opačnom prípade jej nebude umožnený prístup do Staníc; **(II.)** ust. § 13 ods. 4 Zákonníka práce v nadväznosti na článok 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR. Dotknutá osoba je povinná podrobiť sa transparentnému monitoringu Staníc, o ktorom je riadne informovaná, a teda poskytnúť svoje osobné údaje, v opačnom prípade z jej strany môže dôjsť k porušeniu pracovnej disciplíny, nakoľko znemožní účel transparentného monitorovania.

Osobné údaje dotknutej osoby môžu byť poskytnuté nasledovným príjemcom: dodávateľa a správcovia aplikácií pre monitoring príslušných Staníc a zariadení, súdy, orgány činné v trestnom konaní, orgány štátnej správy a verejnej moci na výkon kontroly a dozoru (napr. Národný bezpečnostný úrad), advokáti poskytujúci spoločnosti ZSSK CARGO právne služby.

Spoločnosť ZSSK CARGO nezamýšľa preniesť osobné údaje dotknutých osôb do Tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

## VI. Spracúvané osobné údaje

Spoločnosť ZSSK CARGO spracúva len tie osobné údaje, ktoré nevyhnutne potrebuje predovšetkým na výkon svojej podnikateľskej činnosti, pre plnenie svojich zákonných a zmluvných povinností a pre ochranu svojich oprávnených záujmov. Spoločnosť ZSSK CARGO dbá na to, aby o dotknutej osobe spracúvala len taký rozsah osobných údajov, ktorý je nevyhnutný pre naplnenie účelu príslušného spracúvania. Túto zásadu minimalizácie spracúvania uplatňuje aj v súvislosti s osobnými údajmi, ktoré sú spoločnosti ZSSK CARGO poskytnuté na základe súhlasu dotknutej osoby. V prípade ak spoločnosť ZSSK CARGO monitoruje polohu dotknutých osôb, primeraným spôsobom o tom dotknutú osobu upovedomí.

## VII. Doba uchovávania osobných údajov

Spoločnosť ZSSK CARGO uchováva osobné údaje dotknutých osôb po rôzne dlhú dobu, ktorá závisí od dôvodu a účelu ich spracúvania. Vo všeobecnosti platí, že spoločnosť ZSSK CARGO spracúva osobné údaje:

- po dobu vyžadovanú príslušným všeobecne záväzným právnym predpisom, ak spracúva osobné údaje z dôvodu plnenia svojich zákonných povinností;
- po dobu trvania zmluvného vzťahu založeného zmlouvou, či trvania predzmluvných vzťahov, ak spracúva osobné údaje z dôvodu plnenia zmluvy a následne po dobu nevyhnutnú pre prípadné uplatnenie s tým súvisiacich práv (napr. uplatnenie práv zo zodpovednosti za vady, vymáhanie pohľadávok a pod.);
- po dobu trvania oprávneného záujmu, ktorý sleduje spoločnosť ZSSK CARGO, ak je spracúvanie osobných údajov na tento účel nevyhnutné;
- po dobu výslovne uvedenú v súhlase alebo do jeho odvolania, ak spracúva osobné údaje na základe súhlasu.

S cieľom zabezpečiť, aby sa osobné údaje neuchovávali dlhšie, než je to nevyhnutné, spoločnosť ZSSK CARGO stanoví lehoty na vymazanie alebo pravidelné preskúmanie osobných údajov. Osobné údaje je možné spracúvať a uchovávať iba po dobu, pokiaľ pretrváva účel ich spracúvania. Po tejto dobe sa osobné údaje bezodkladne zlikvidujú alebo archivujú v súlade s príslušnými internými predpismi a dokumentmi spoločnosti ZSSK CARGO. Konkrétne doby uchovávania a archivácie sú uvedené v príslušných interných predpisoch a dokumentoch spoločnosti ZSSK CARGO (napr. Registratúrny poriadok spoločnosti ZSSK CARGO). Dotknutá osoba môže spoločnosti ZSSK CARGO (resp. DPO) kedykoľvek adresovať žiadosť o uvedenie, ako dlho budú jej osobné údaje uchovávané.

Po uplynutí príslušnej vyššie uvedenej doby je spoločnosť ZSSK CARGO oprávnená spracúvať osobné údaje dotknutej osoby len na špeciálne účely, akým je napríklad štatistika.

## VIII. Používanie Cookies

Cookies sú malé textové súbory, ktoré zlepšujú používanie webovej stránky napr. tým, že umožňujú rozpoznať predchádzajúcich návštevníkov pri prihlasovaní do užívateľského prostredia, zapamätaním voľby návštevníka pri otváraní nového okna, meraním návštevnosti webovej stránky alebo spôsobu jej využívania pre jej

užívateľské zlepšovanie. Webová stránka spoločnosti ZSSK CARGO používa súbory cookies za účelom vyhodnotenia jej návštevnosti. Ukladaniu týchto súborov do zariadenia dotknutej osoby je možné kedykoľvek zabrániť nastavením webového prehliadača, ktorý využíva dotknutá osoba. Nastavenie prehliadača dotknutej osoby je v zmysle ust. § 55 ods. 5 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v platnom znení považované za súhlas dotknutej osoby s používaním cookies na webovej stránke spoločnosti ZSSK CARGO.

## IX.

### Práva dotknutých osôb

Spoločnosť ZSSK CARGO považuje za dôležité, aby každá dotknutá osoba mala kontrolu nad svojimi osobnými údajmi a aby osobné údaje boli spracúvané zákonne. Je v záujme spoločnosti ZSSK CARGO umožniť dotknutým osobám čo možno najjednoduchší výkon ich práv v súvislosti s ochranu osobných údajov. V prípade, ak chce dotknutá osoba uplatniť niektoré zo svojich práv, môže tak urobiť elektronicky na e-mailovú adresu: dpo@zscargo.sk, poštou zaslaním písomného dopytu adresovaného „Do rúk DPO“ na adresu: Puškinova 3, 04001 Košice, telefonicky na telefónnom čísle: +421 552 295 434, alebo aj osobne v sídle spoločnosti ZSSK CARGO so žiadosťou o stretnutie so zodpovednou osobou.

Dotknutá osoba má právo požadovať od spoločnosti ZSSK CARGO prístup k osobným údajom, ktoré sa jej týkajú. Dotknutá osoba má právo na opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov, ako aj právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov a právo na ich prenosnosť. Dotknutá osoba má tiež právo odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov, ako aj právo podať sťažnosť dozornému orgánu.

#### A) Právo na prístup

Dotknutá osoba má právo získať od spoločnosti ZSSK CARGO potvrdenie o tom, či sa spracúvajú jej osobné údaje a ak tomu tak je, má právo získať prístup k týmto osobným údajom. Dotknutá osoba má zároveň právo získať kópiu spracúvaných osobných údajov a dodatočné informácie vyplývajúce z článku 15 Nariadenia GDPR, ako napríklad: účely spracúvania, kategórie dotknutých osobných údajov, dobu uchovávania osobných údajov atď.

#### B) Právo na opravu

Je v záujme spoločnosti ZSSK CARGO spracúvať o dotknutej osobe len aktuálne osobné údaje, a preto žiadame dotknuté osoby, aby aktívne využívali svoje právo na doplnenie neúplných osobných údajov a na opravu nesprávnych osobných údajov.

#### C) Právo na vymazanie

Dotknutá osoba má právo dosiahnuť, aby spoločnosť ZSSK CARGO bez zbytočného odkladu vymazala osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, ak je splnený niektorý z dôvodov článku 17 Nariadenia GDPR. Dôvodom výmazu môže byť napríklad, ak dotknutá osoba odvolá súhlas so spracúvaním, ak osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali, alebo ak dotknutá osoba namieta voči spracúvaniu a podobne.

#### D) Právo na obmedzenie spracúvania

Dotknutá osoba má právo dosiahnuť, aby spoločnosť ZSSK CARGO obmedzila spracúvanie osobných údajov, ak nastanie niektorý z prípadov uvedených v článku 18 Nariadenia GDPR. K obmedzeniu dôjde napríklad ak dotknutá osoba napadne správnosť osobných údajov (a to počas obdobia umožňujúceho spoločnosti ZSSK CARGO overiť správnosť osobných údajov) alebo ak spracúvanie je protizákonné a dotknutá osoba namieta proti vymazaniu osobných údajov a žiada namiesto toho obmedzenie ich použitia.

#### **E) Právo na prenosnosť údajov**

Ak sa spracúvanie osobných údajov vykonáva automatizovanými prostriedkami a právnym základom spracúvania osobných údajov je súhlas dotknutej osoby alebo plnenie zmluvy, má dotknutá osoba právo získať osobné údaje, ktoré sa jej týkajú a ktoré poskytla spoločnosti ZSSK CARGO, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a má právo preniesť tieto údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi. V prípade záujmu dotknutej osoby a pokiaľ to je technicky možné, spoločnosť ZSSK CARGO preniesie príslušné osobné údaje priamo k inému prevádzkovateľovi.

#### **F) Právo namietat' a automatizované individuálne rozhodovanie**

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek namietat' z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa jej týka, ktoré je vykonávané na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ, vrátane namietania proti na to nadväzujúcemu prípadnému profilovaniu. Spoločnosť ZSSK CARGO nesmie ďalej spracúvať osobné údaje, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami dotknutej osoby, alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov. Dotknutá osoba má právo na to, aby sa na ňu nevzťahovalo rozhodnutie spoločnosti ZSSK CARGO, ktoré je založené výlučne na automatizovanom spracúvaní, vrátane profilovania, a ktoré má právne účinky, ktoré sa jej týkajú alebo ju podobne významne ovplyvňujú.

#### **G) Právo podať sťažnosť**

Ak má dotknutá osoba podozrenie, že spoločnosť ZSSK CARGO spracúva osobné údaje nezákonne, je oprávnená podať sťažnosť dozornému orgánu. Pre územie Slovenskej republiky je dozorným orgánom Úrad na ochranu osobných údajov SR, sídlo: Hraničná 12, 820 07 Bratislava, Slovenská republika, tel.: +421 /2/ 3231 3214, web: [www.dataprotection.gov.sk](http://www.dataprotection.gov.sk), e-mail: [statny.dozor@pdp.gov.sk](mailto:statny.dozor@pdp.gov.sk).

#### **H) Právo odvolať súhlas**

Ak ide o spracúvanie osobných údajov, pre ktoré sa v zmysle Legislatívy o ochrane osobných údajov vyžaduje súhlas dotknutej osoby, vyžaduje spoločnosť ZSSK CARGO za príslušným účelom spracúvania osobných údajov od dotknutej osoby súhlas so spracúvaním jej osobných údajov, ktorý je jasným prejavom vôle a je slobodným, konkrétnym, informovaným a jednoznačným vyjadrením súhlasu so spracúvaním osobných údajov, ktoré sa jej týkajú. V prípade, ak dotknutá osoba vyjadrila súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov na konkrétny účel, má právo kedykoľvek svoj súhlas odvolať bez toho, aby to malo vplyv na zákonnosť spracúvania založeného na súhlase udelenom pred jeho odvolaním.

Spoločnosť ZSSK CARGO bez zbytočného odkladu poskytne dotknutej osobe informácie o opatreniach, ktoré sa prijali na základe žiadosti dotknutej osoby podľa tohto článku, najneskôr do jedného mesiaca od doručenia žiadosti. Uvedená lehota sa môže v prípade potreby predĺžiť o ďalšie dva mesiace. Spoločnosť ZSSK CARGO informuje o každom takomto predĺžení dotknutú osobu do jedného mesiaca od doručenia žiadosti spolu s dôvodmi zmeškania lehoty. Ak dotknutá osoba podala žiadosť elektronickými prostriedkami, informácie sa podľa možnosti poskytnú elektronickými prostriedkami, pokiaľ dotknutá osoba nepožiadala o iný spôsob. Ak spoločnosť ZSSK CARGO neprijme opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby, bezodkladne a najneskôr do jedného mesiaca od doručenia žiadosti informuje dotknutú osobu o dôvodoch nekonania a o možnosti podať sťažnosť dozornému orgánu a uplatniť súdny prostriedok nápravy.

Všetky opatrenia prijaté podľa článkov 15 až 22 a článku 34 Nariadenia GDPR sa poskytujú bezplatne.

## X.

### Záverečné ustanovenia

V prípade akýchkoľvek otázok súvisiacich s ochranou osobných údajov prosíme dotknuté osoby, aby vrcholovo zodpovednú osobu (DPO) kontaktovali takou formou, ktorá dotknutej osobe najviac vyhovuje.

V záujme špecifikácie legitímnosti a zákonnosti spracúvania osobných údajov na základe oprávnených záujmov prevádzkovateľa, spoločnosť ZSSK CARGO vypracovala tzv. balančný test. Účelom tohto dokumentu je popísať a odôvodniť prípustnosť spracúvania osobných údajov na príslušné účely v zmysle predmetného právneho základu.

Privacy Policy v tomto znení odo dňa 21.01.2019 v plnom rozsahu menia a nahrádzajú obsah politiky ochrany osobných údajov v spoločnosti ZSSK CARGO, ktorá bola platná a zverejnená odo dňa 25. 5. 2018 (v znení jej neskorších zmien).

Spoločnosť ZSSK CARGO je oprávnená zmeniť politiku ochrany osobných údajov, a to najmä za účelom zapracovania legislatívnych zmien, aktualizácie účelov a prostriedkov spracúvania a podobne. Spoločnosť ZSSK CARGO prípadnou zmenou tejto politiky ochrany osobných údajov neobmedzí práva dotknutej osoby, ktoré vyplývajú z Legislatívy o ochrane osobných údajov. Ak dôjde k úpravám politiky ochrany osobných údajov, spoločnosť ZSSK CARGO o tom dotknuté osoby vhodným spôsobom upovedomí.

V Bratislave, dňa 21.01.2019